

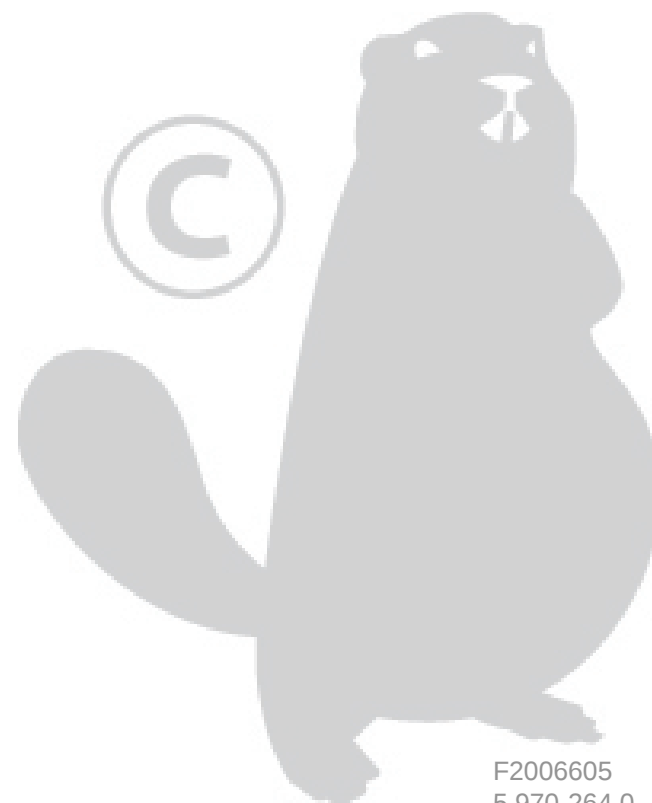
**Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces de rechange**

K 2.98M-PLUS

1.421-790.0 K 2.98M PLUS *EU

1.421-791.0 KB 3030 *GB

1.421-792.0 K 2.98M PLUS *NZ

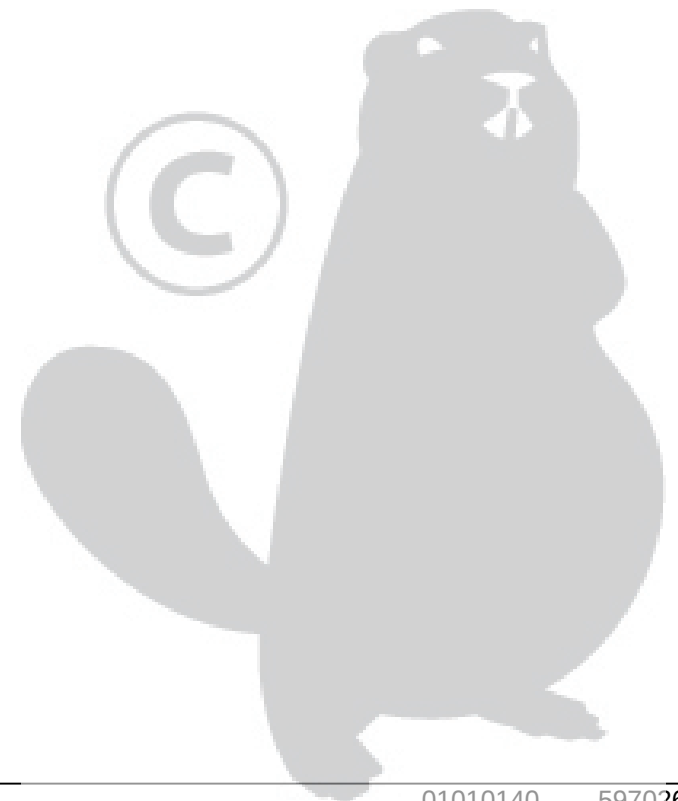


GRUPPE: 1.0 GEHAEUSE
GROUP: 1.0 HOUSING
GRUPPE: 1.0 BOITIER

A1

K 2.98M-PLUS

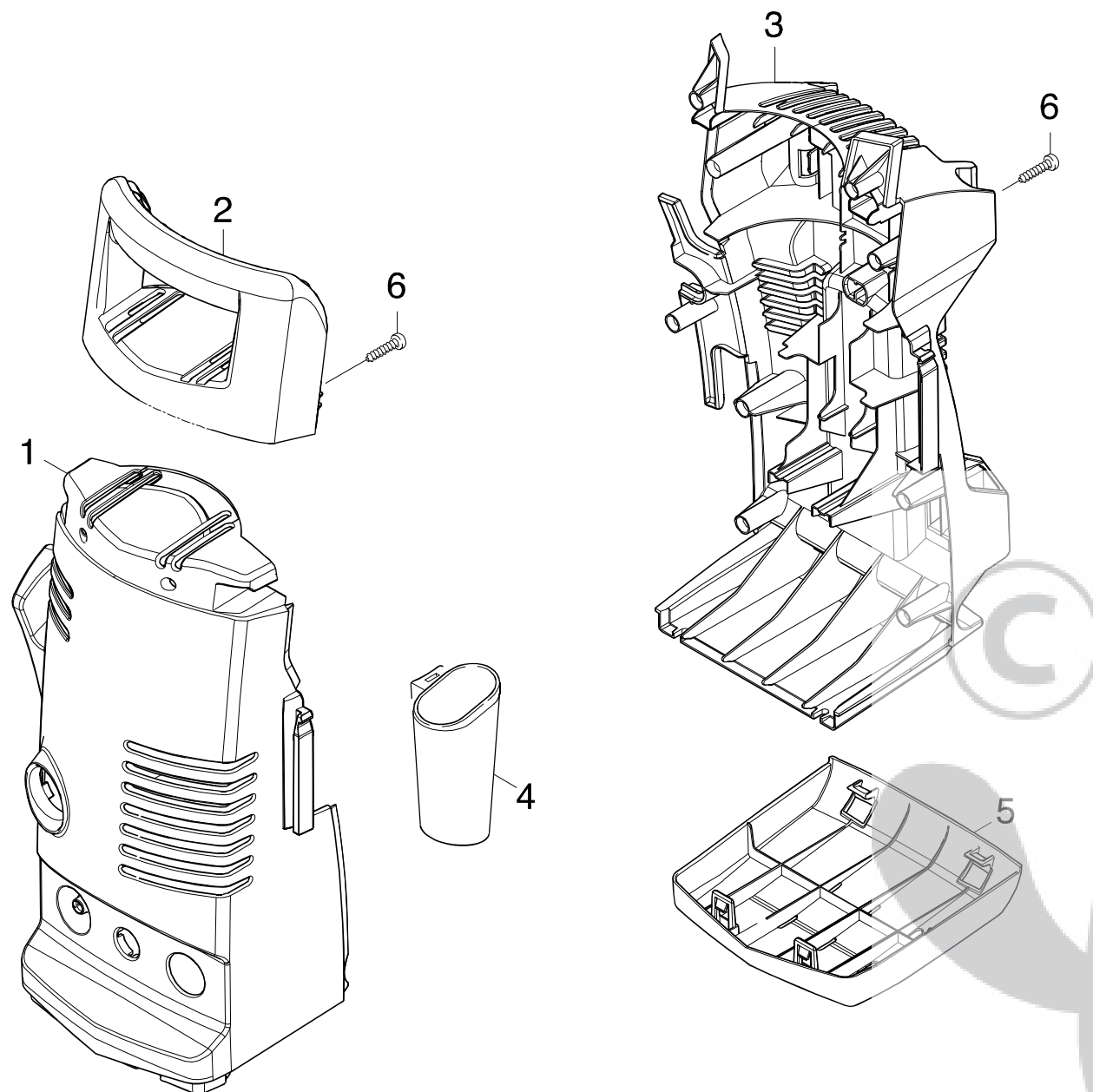
GRUPPE: 1.0 GEHAEUSE
GROUP: 1.0 HOUSING
GRUPPE: 1.0 BOITIER



GRUPPE: 1.1 GEHÄUSE
GROUP: 1.1 HOUSING
GROUPE: 1.1 BOITIER

B1

K 2.98M-PLUS



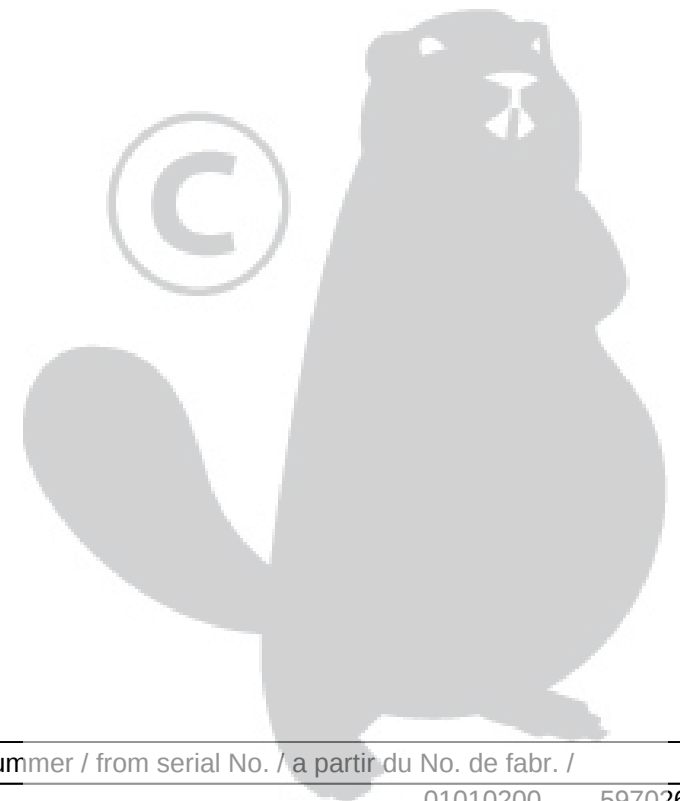
Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 1.1 GEHAEUSE
GROUP: 1.1 HOUSING
GROUPE: 1.1 BOITIER

C1

K 2.98M-PLUS

POS.	BENNENUNG	TEILE-NR.	STCK
ITM.	DESCRIPTION	PART-NO.	QTY.
POS.	DESIGNATION	NO.PIECE	NBR.
1	HAUBE NEUTRAL / COVER / CAPOT	9.037-017.0	1
2	GRIFF K2.98 / HANDLE / POIGNEE	9.036-957.0	1
3	HAUBE HINTEN K2.98 / COVER / CAPOT	9.036-959.0	1
4	ZUBEHOERHALTER K 29X / ACCESSORIES BRACKET / ACCESSOIRES FIXATION	9.036-719.0	1
5	FUSS K2.98M / FOOT / PIED	9.036-960.0	1
6	SCHRAUBE HI-LO 4X22 / SCREW / VIS	9.086-173.0	7

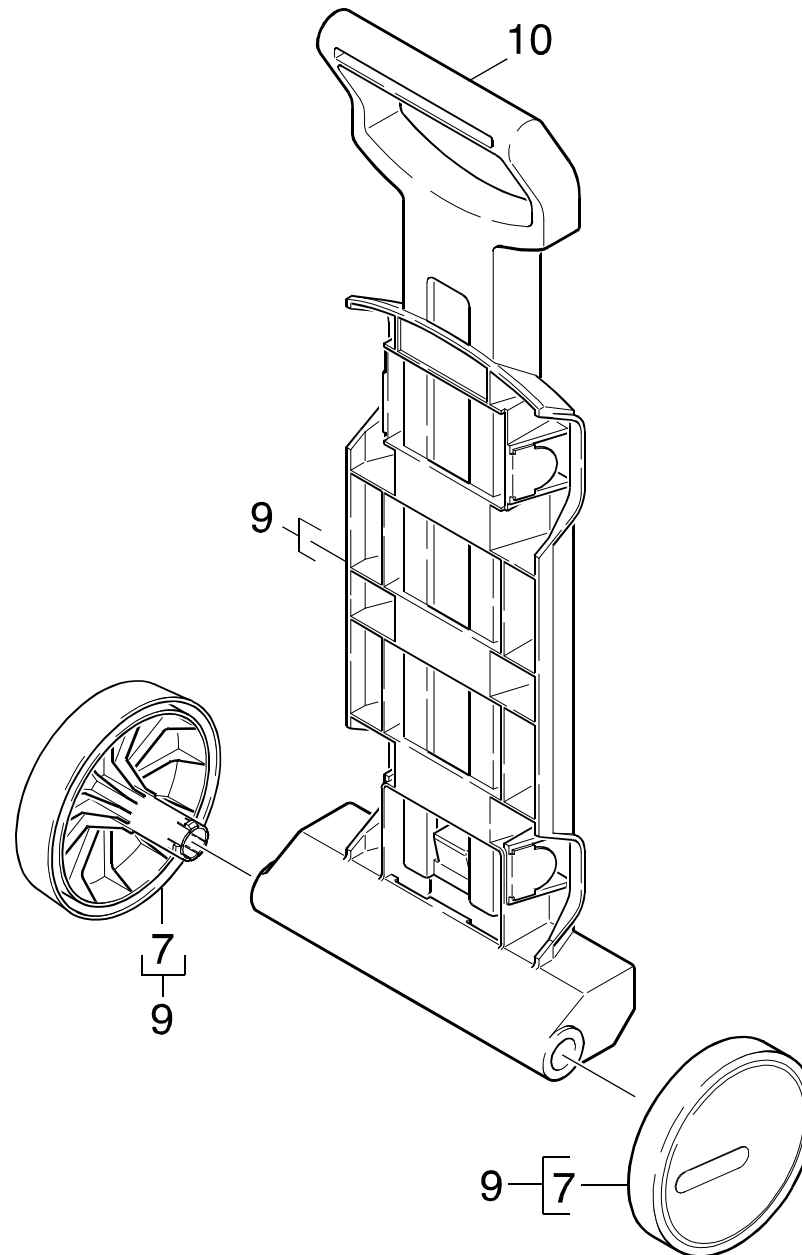


"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 1.2 BAUGRUPPE-TROLLY
GROUP: 1.2 ASSEMBLY TROLLY
GRUPPE: 1.2 BAUGRUPPE-TROLLY

D1

K 2.98M-PLUS



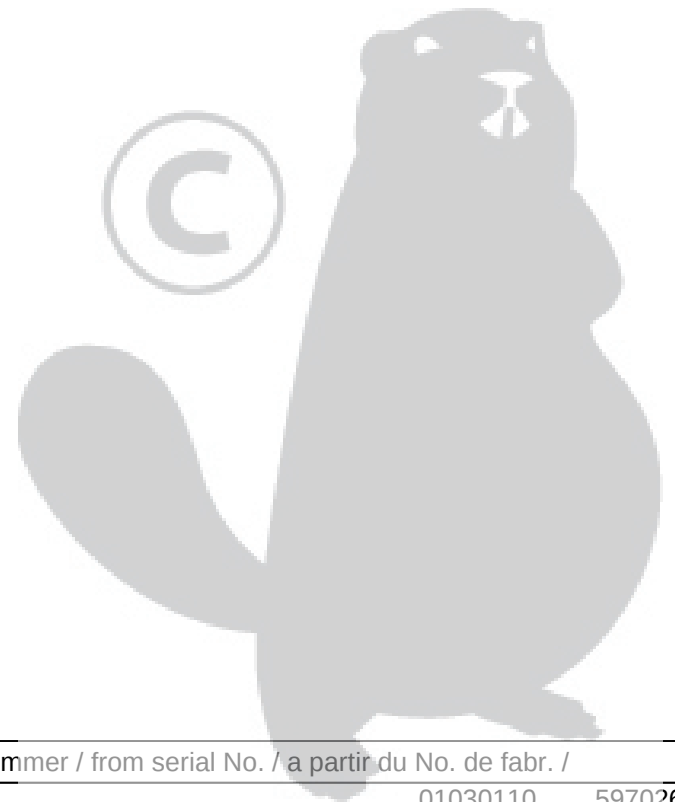
Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 1.2 BAUGRUPPE-TROLLY
GROUP: 1.2 ASSEMBLY TROLLY
GROUPE: 1.2 BAUGRUPPE-TROLLY

E1

K 2.98M-PLUS

POS.	BENNENNUNG	TEILE-NR.	STCK
ITM.	DESCRIPTION	PART-NO.	QTY.
POS.	DESIGNATION	NO.PIECE	NBR.
7	RAD D 120 / HAUBE / WHEEL / ROUE	9.036-115.0	2
9	BASIS+RAEDER / BASE AND WHEELS / BASIS+RAEDER	9.011-381.0	1
10	GRIFF FAHRGESTELL / HANDLE / POIGNEE	9.036-361.0	1



"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 2.0 PUMPENSATZ
GROUP: 2.0 PUMP SET
GROUPE: 2.0 JEU (ENSEMBLE) DE POMPE

A2

K 2.98M-PLUS

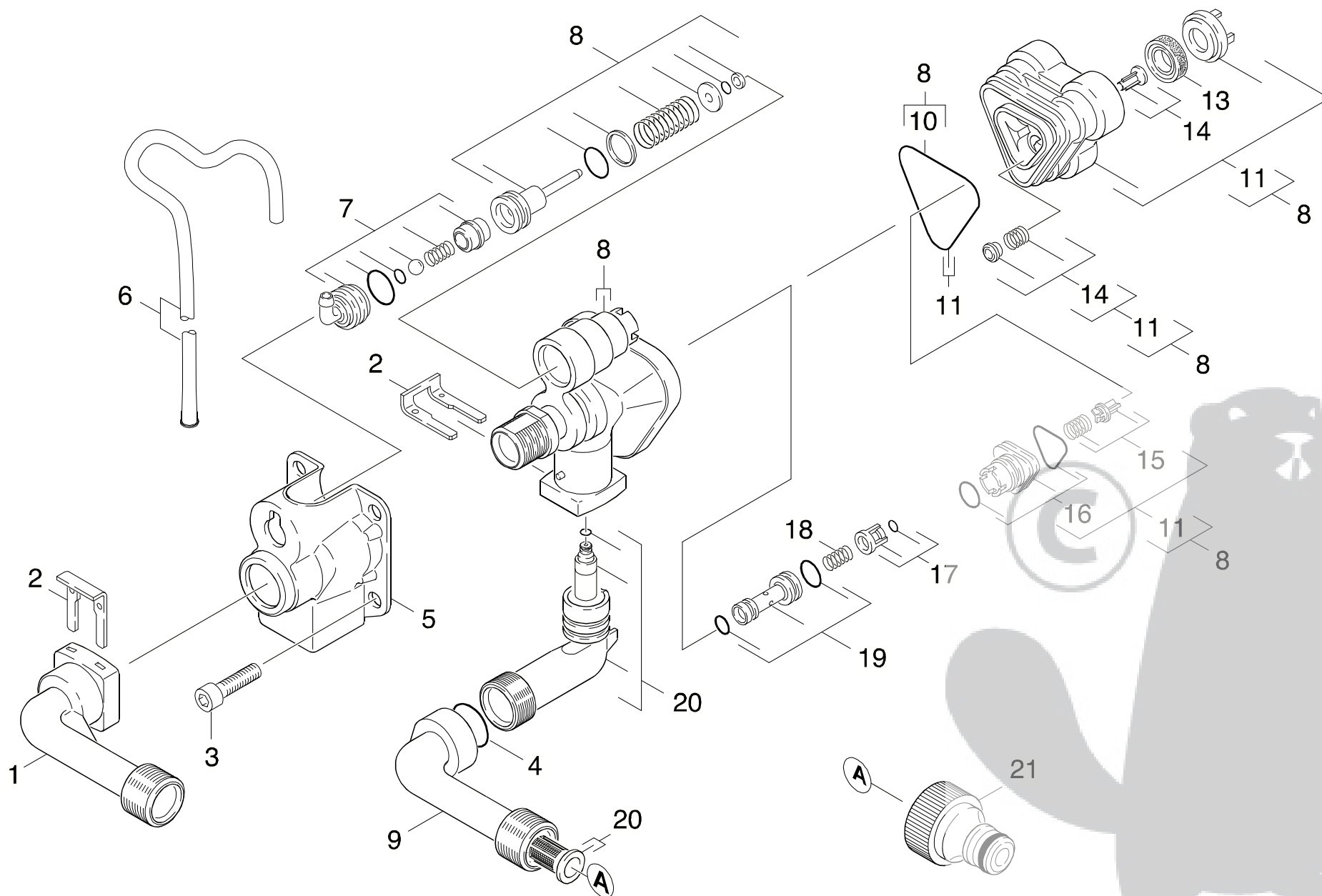
GRUPPE: 2.0 PUMPENSATZ
GROUP: 2.0 PUMP SET
GROUPE: 2.0 JEU (ENSEMBLE) DE POMPE



GRUPPE: 2.1 STEUERGEHAEUSE
GROUP: 2.1 HOUSING
GROUPE: 2.1 BOITIER

B2

K 2.98M-PLUS



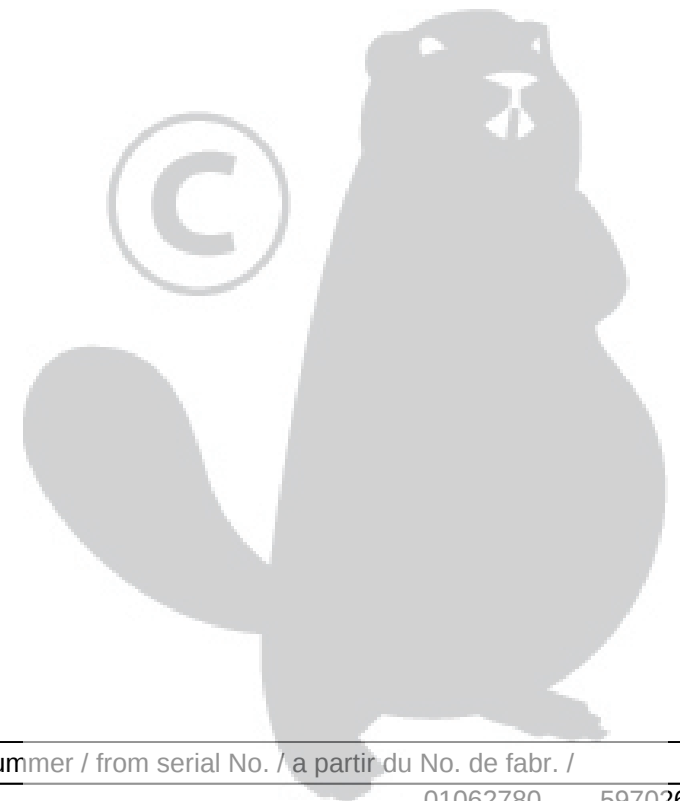
Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 2.1 STEUERGEHAEUSE
GROUP: 2.1 HOUSING
GROUPE: 2.1 BOITIER

C2

K 2.98M-PLUS

POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	ANSCHLUSS DRUCKSEITE / CONNECTION / RACCORD	9.036-703.0	1
2	KLAMMER / CLAMP / BRIDE DE FIXATION	9.039-148.0	2
3	SCHRAUBE / SCREW / VIS	9.086-197.0	4
4	O-RING 18X3 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	9.081-421.0	1
5	DECKEL / COVER / COUVERCLE	9.039-166.0	1
6	RM-FILTER W107/207 / FILTER / FILTRE	9.011-911.0	1
7	RM ANSAUGUNG / CLEANING MATERIAL / DETERGENT	9.011-285.0	1
8	ET-SET STEUERKOPF / SPARE PARTS SET / JEU DE PIECES DECHANGE	9.001-216.0	1
9	SAUGANSCHLUSS / SUCTION CONNECTION / RACCORD D'ASPIRATION	9.036-704.0	1
10	FORMDICHTUNG / FORM SEAL / JOINT FORMEE	9.081-422.0	1
11	ET-SET ZYLINDERKOPF / SPARE PARTS SET / JEU DE PIECES DECHANGE	9.001-215.0	1
13	NUTRING / GROOVED RING / JOINT A LEVRES	6.363-058.0	3
14	FORMTEIL KPL. / MOULDED PART / PREFORME	9.001-110.0	1
	SET BESTEHEND AUS 3X FORMTEIL KPL./SET CONSISTS OF 3X MACHINED PART COMPL./ENSEMBLE SE COMPOSE DE 3X PIE#CE DE MACHINE COMPL.		
15	VENTILSET / VALVE SET / VENTILSET	9.001-149.0	1
	SET BESTEHEND AUS 3X VENTIL/SET CONSISTS OF 3X VALVE/ENSEMBLE SE COMPOSE DE 3X SOUPAPE		
16	VERBINDUNGSSTUECK / JOINING PIECE / PIECE DE JUNCTION	9.001-106.0	1
17	KAEFIG KPL. / CAGE / CAGE	9.001-107.0	1
18	FEDER / SPRING / RESSORT	9.047-026.0	1
19	INJEKTOR KPL. / INJECTOR / INJECTEUR	9.001-108.0	1
20	ET-SET / SPARE PARTS SET / JEU DE PIECES DECHANGE	9.001-261.0	1
21	ANSCHLUSS 3/4" / CONNECTION / RACCORD	6.389-870.0	1

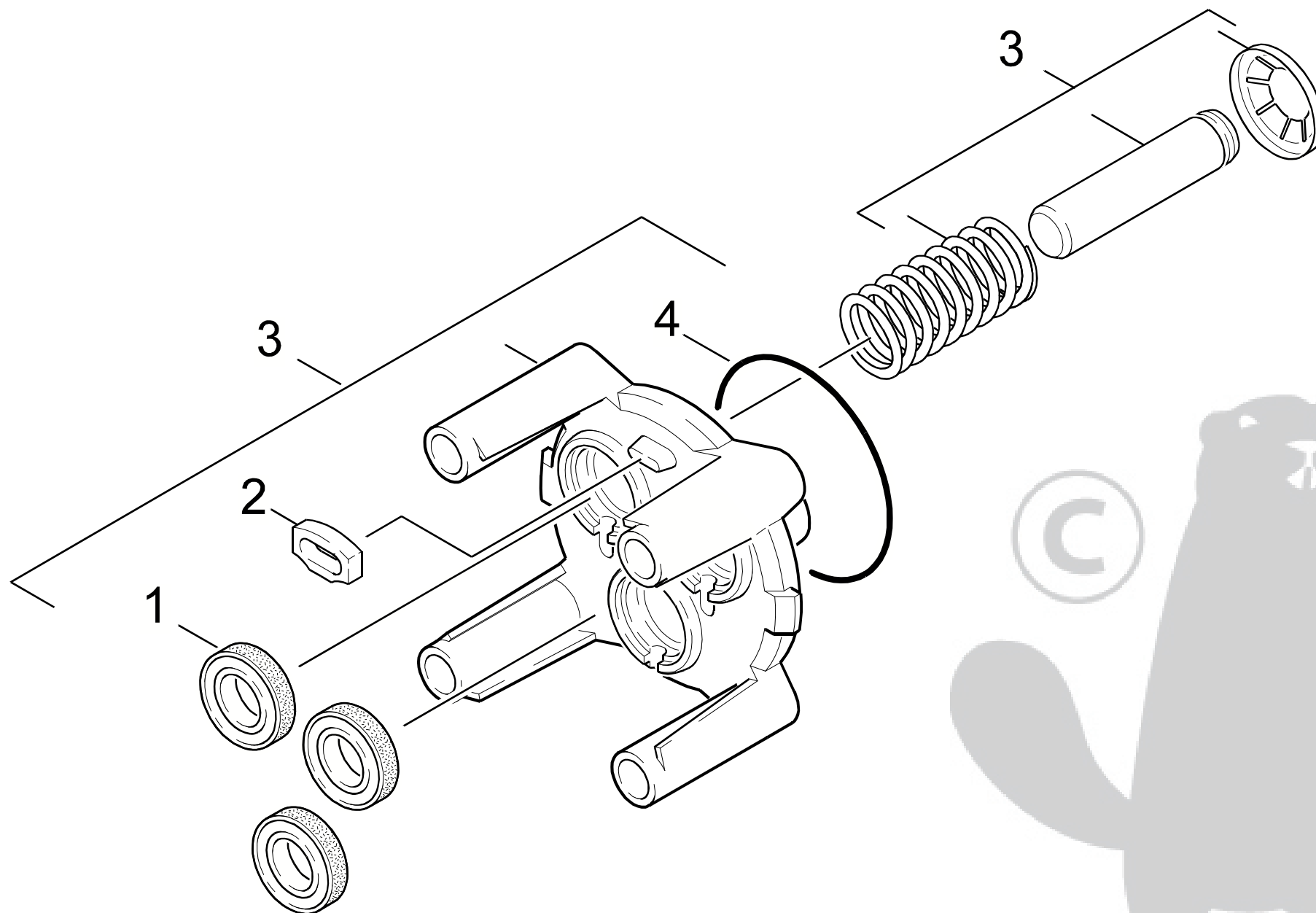


"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 2.2 GERADSCHUBFUEHRUNG
GROUP: 2.2 THRUST GUIDANCE
GROUPE: 2.2 BOITIER

D2

K 2.98M-PLUS



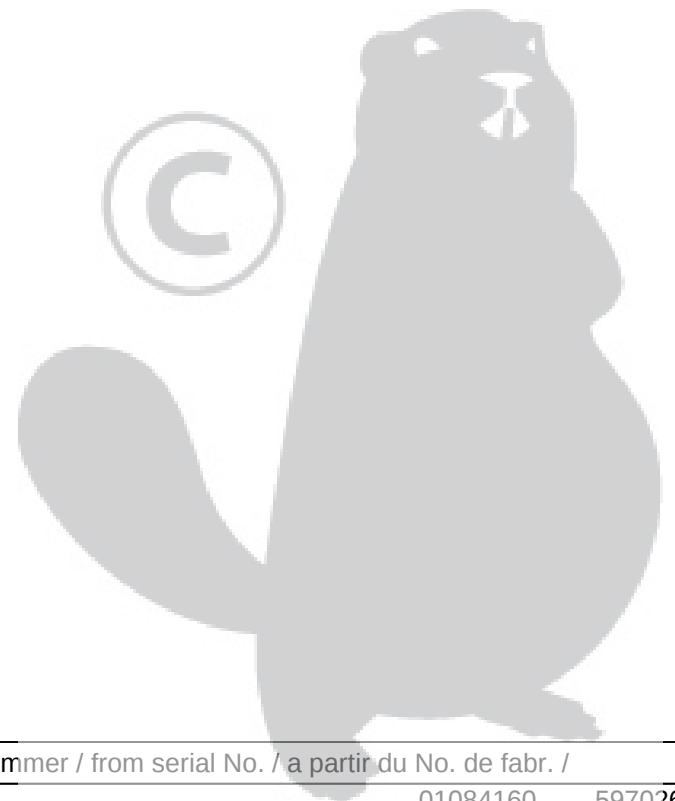
Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 2.2 GERADSCHUBFUEHRUNG
GROUP: 2.2 THRUST GUIDANCE
GROUPE: 2.2 BOITIER

E2

K 2.98M-PLUS

POS.	BENNENNUNG	TEILE-NR.	STCK
ITM.	DESCRIPTION	PART-NO.	QTY.
POS.	DESIGNATION	NO.PIECE	NBR.
1	NUTRING / GROOVED RING / JOINT A LEVRES	6.964-026.0	3
2	DICHTUNG / SEAL / BOURRAGE	9.048-071.0	1
3	KOLBENFUEHRUNG KPL. / PISTON GUIDANCE / GARDE DE PISTON	9.001-251.0	1
4	O-RING 60,0 X 2,5 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-902.0	1



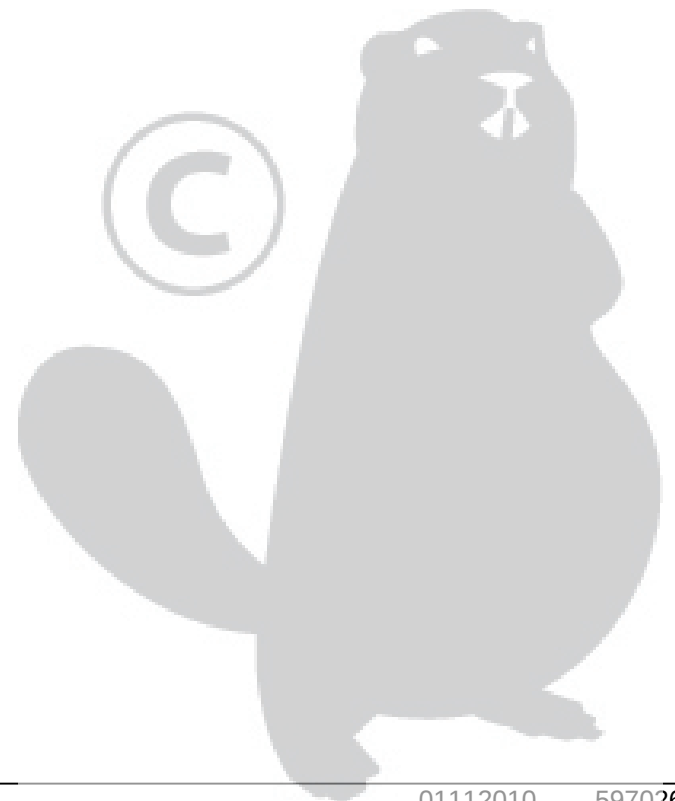
"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 3.0 MOTOR
GROUP: 3.0 MOTOR
GRUPPE: 3.0 MOTEUR

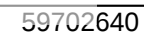
A3

K 2.98M-PLUS

GRUPPE: 3.0 MOTOR
GROUP: 3.0 MOTOR
GRUPPE: 3.0 MOTEUR



K 2.98M-PLUS

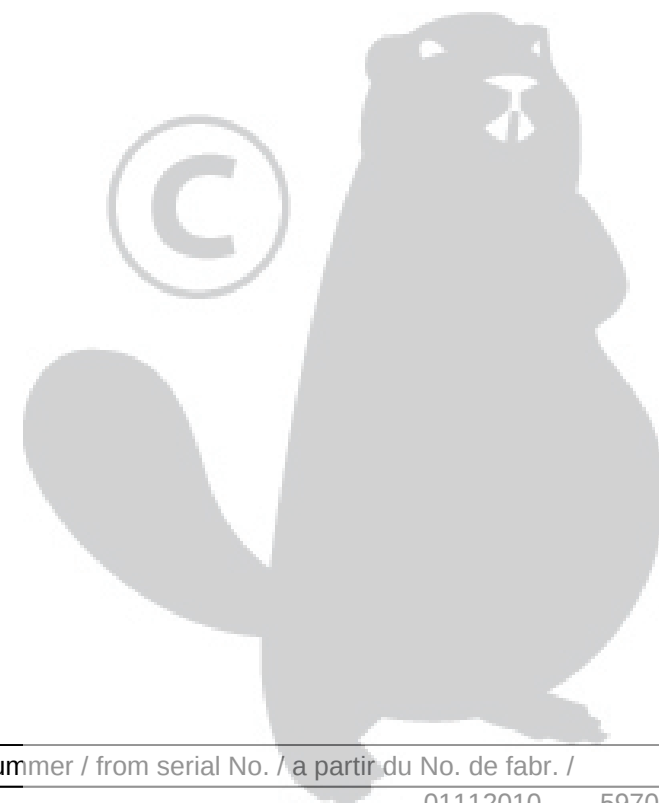


GRUPPE: 3.0 MOTOR
GROUP: 3.0 MOTOR
GROUPE: 3.0 MOTEUR

C3

K 2.98M-PLUS

POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	6KT-SCHR. M 8X 16 / HEXAGONAL HEAD SCREW / VIS HEXAGONAL	7.304-395.0	1
2	FAECHERSCHEIBE A8,4 / SERRATED LOCK WASHER / RONDELLE A EVENTAIL	7.312-233.0	1
3	LUEFTERRAD / BLOWER WHEEL / ROUE DE VENTILATEUR	9.039-188.0	1
4	LUFTFUEHRUNG / AIR CIRCULATION / ALIMENTATION (AIR)	5.060-537.0	1
6	WELLENDICHTRING / ROTARY SHAFT SEAL / JOINT (ARBRE)	9.078-007.0	1
7	KUGELLAGER 6303 / BALL BEARING / ROULEMENT A BILLE	7.401-136.0	1
8	LINSENSCHR. M 5X20 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	9.086-153.0	4
9	SCHRAUBE M 8X 16 / SCREW / VIS	9.086-169.0	1
10	TAUMELSCHIEBE / SWASH PLATE / DISQUE EN NUTATION	9.039-098.0	1
11	FLIESSFETT 50ML / FAT / GRAISSE	6.964-092.0	1
12	DICHTUNGEN / DICHTUNGEN / DICHTUNGEN	9.078-008.0	1
13	KUGELLAGER 6202 / BALL BEARING / ROULEMENT A BILLE	7.401-120.0	1



"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

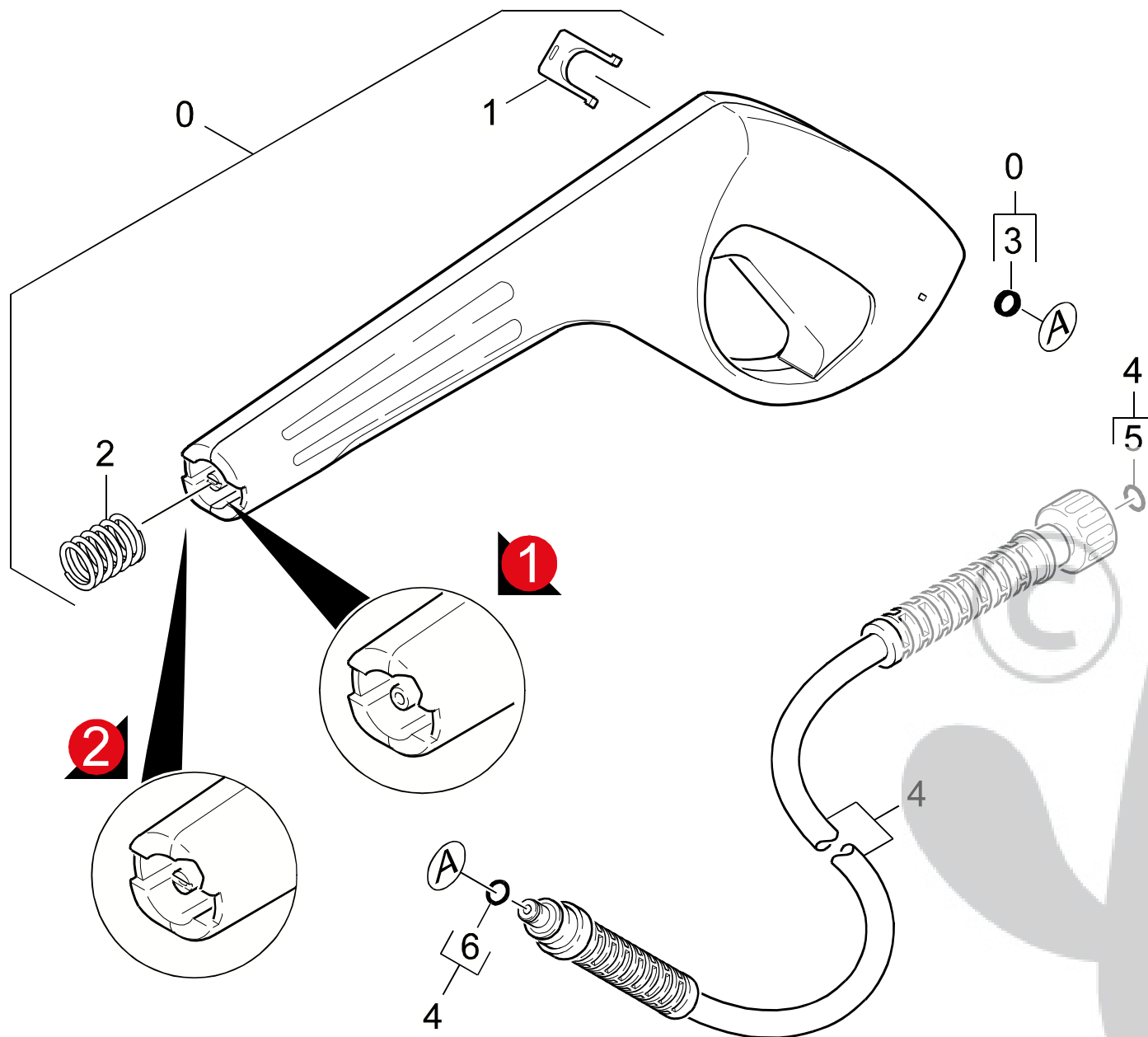
GRUPPE: 4.0 ZUBEHOER
GROUP: 4.0 ACCESSORIES
GRUPPE: 4.0 ACCESSOIRES



GRUPPE: 4.1 HANDSPRITZPISTOLE
GROUP: 4.1 TRIGGER GUN
GROUPE: 4.1 POIGNEE PISTOLET

B4

K 2.98M-PLUS



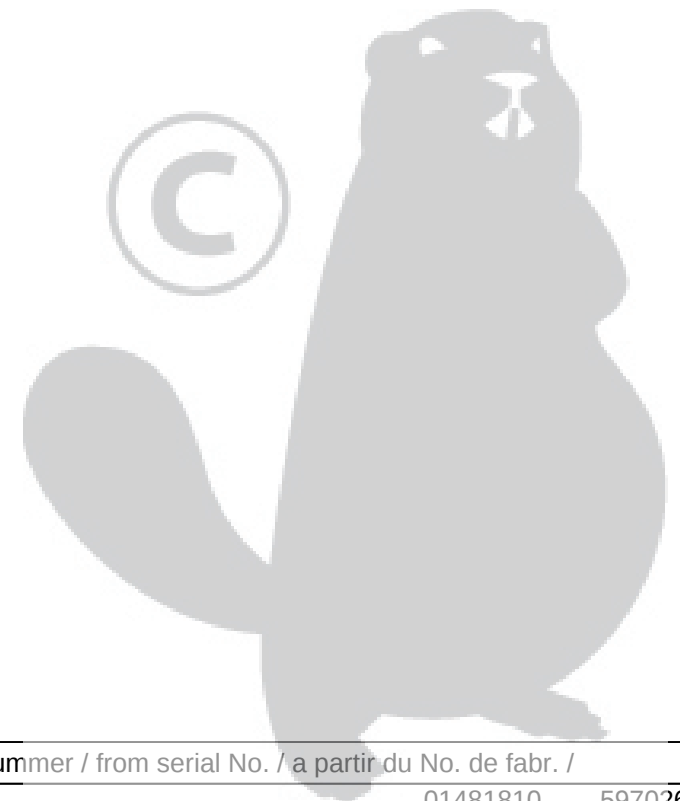
Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 4.1 HANDSPRITZPISTOLE
GROUP: 4.1 TRIGGER GUN
GROUPE: 4.1 POIGNEE PISTOLET

C4

K 2.98M-PLUS

POS.	BENNENUNG	TEILE-NR.	STCK
ITM.	DESCRIPTION	PART-NO.	QTY.
POS.	DESIGNATION	NO.PIECE	NBR.
0	PISTOLE-M V1 ERSATZ / PISTOL-M / PISTOLE-M V1 ERSATZ	4.775-389.0	1
	VERSION 1		
0	PISTOLE-M V1 RM ERS / PISTOL-M / PISTOLE-M V1 RM ERS	4.775-423.0	1
	VERSION 2		
1	KLAMMER / CLAMP / BRIDE DE FIXATION	5.037-137.0	1
2	DRUCKFEDER / PRESSURE SPRING / RESSORT A PRESSION	5.332-464.0	1
3	O-RING 6X2 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.363-198.0	1
4	HD-M-SCHL. 6/11MPA / HIGH PRESS.-M-HOSE / HD-M-SCHL. 6/11MPA	6.390-871.0	1
5	ERSATZTEILSET / SPARE PARTS KIT / KIT DE PIECES	2.880-296.0	1
6	O-RING 6,75X 1,78 / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	6.362-498.0	1

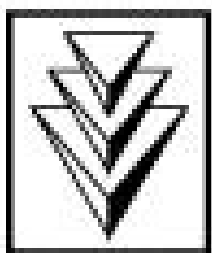


"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

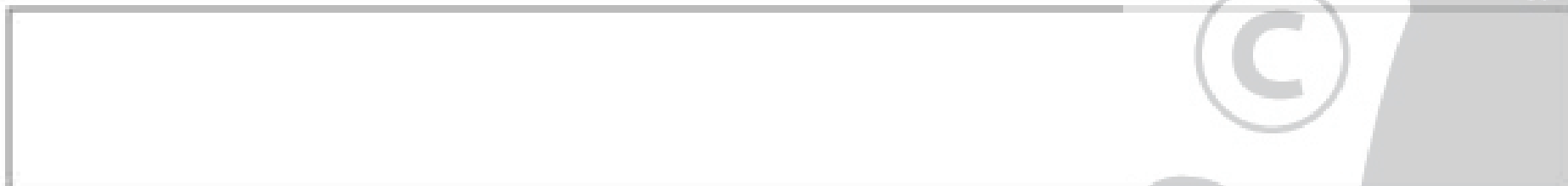
GRUPPE: 4.2 STRAHLROHR
GROUP: 4.2 JET PIPE
GROUPE: 4.2 LANCE D'INCENDIE

D4

K 2.98M-PLUS



KÄRCHER



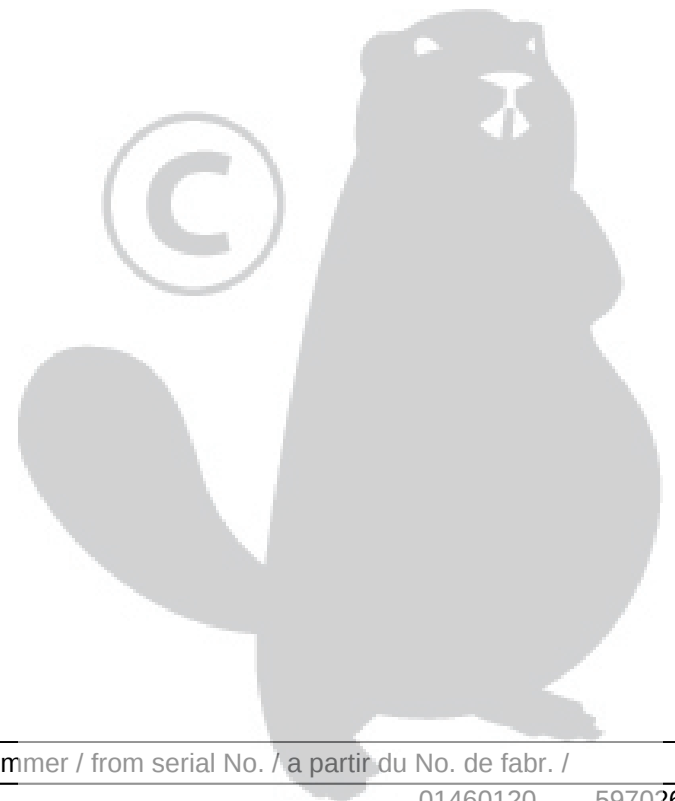
Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 4.2 STRAHLROHR
GROUP: 4.2 JET PIPE
GROUPE: 4.2 LANCE D'INCENDIE

E4

K 2.98M-PLUS

POS.	BENNENUNG	TEILE-NR.	STCK
ITM.	DESCRIPTION	PART-NO.	QTY.
POS.	DESIGNATION	NO.PIECE	NBR.
1	ERSATZTEILSET / SPARE PARTS KIT / KIT DE PIECES	2.883-111.0	1
2	VPS K2 026 / VPS / VPS K2 026	4.760-520.0	1
3	ROTORDUESE LP/027 / ROTARY NOZZLE / BUSE JET ROTATIF	4.763-991.0	1
4	SCHAUMDUESE / NOZZLE / BUSE	6.964-507.0	1
5	BUERSTE LAENGES / BRUSH / BROSE	2.640-589.0	1
6	STRAHLROHR 25025 / JET PIPE / LANCE D'INCENDIE	4.760-453.0	1



"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 5.0 E-KASTEN
GROUP: 5.0 ELECTRIC BOX
GROUPE: 5.0 ELECTRIQUE BOÎTE

A5

K 2.98M-PLUS

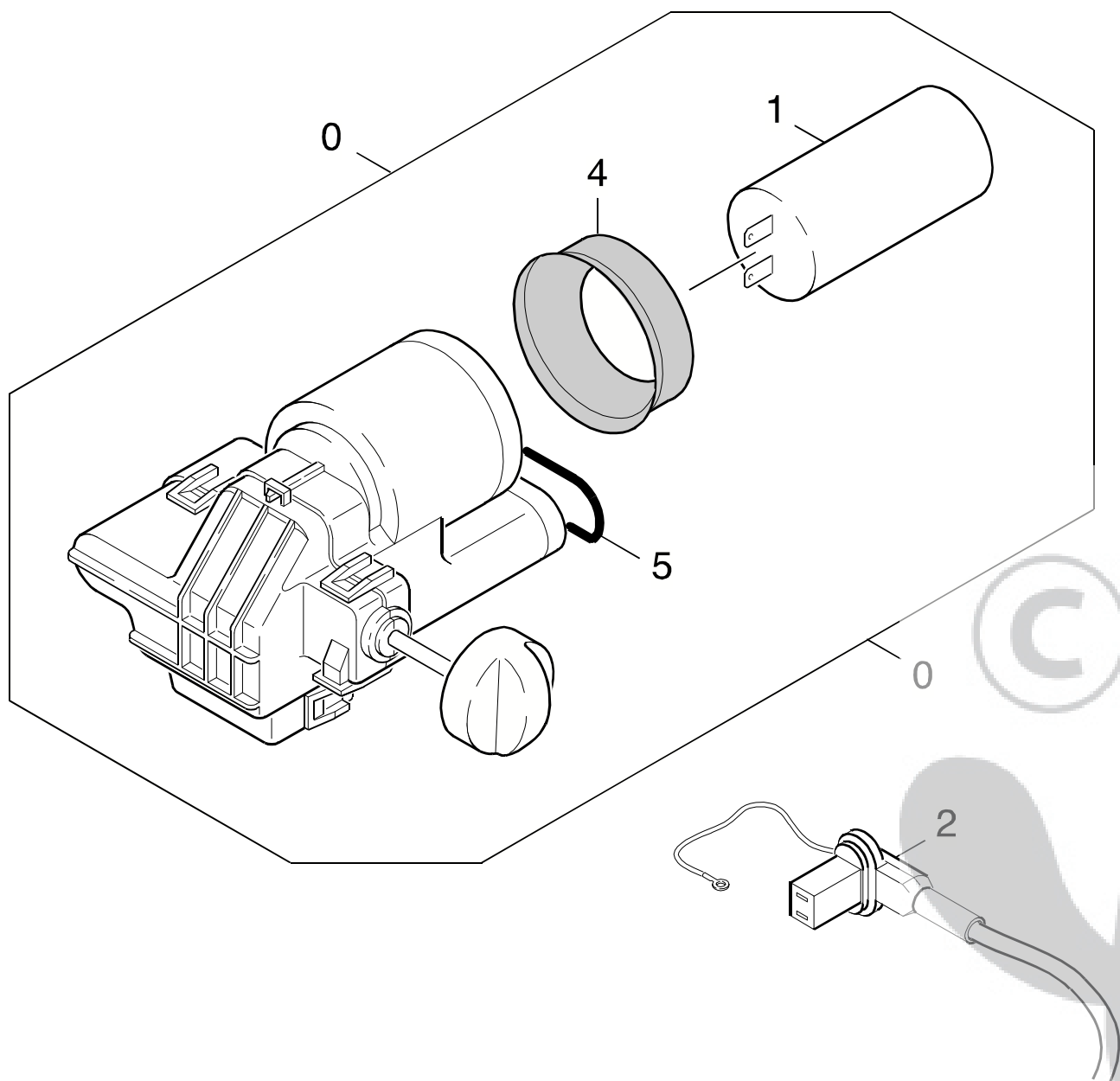
GRUPPE: 5.0 E-KASTEN
GROUP: 5.0 ELECTRIC BOX
GROUPE: 5.0 ELECTRIQUE BOÎTE



GRUPPE: 5.1 E-KASTEN
GROUP: 5.1 ELECTRIC BOX
GROUPE: 5.1 ELECTRIQUE BOÎTE

B5

K 2.98M-PLUS



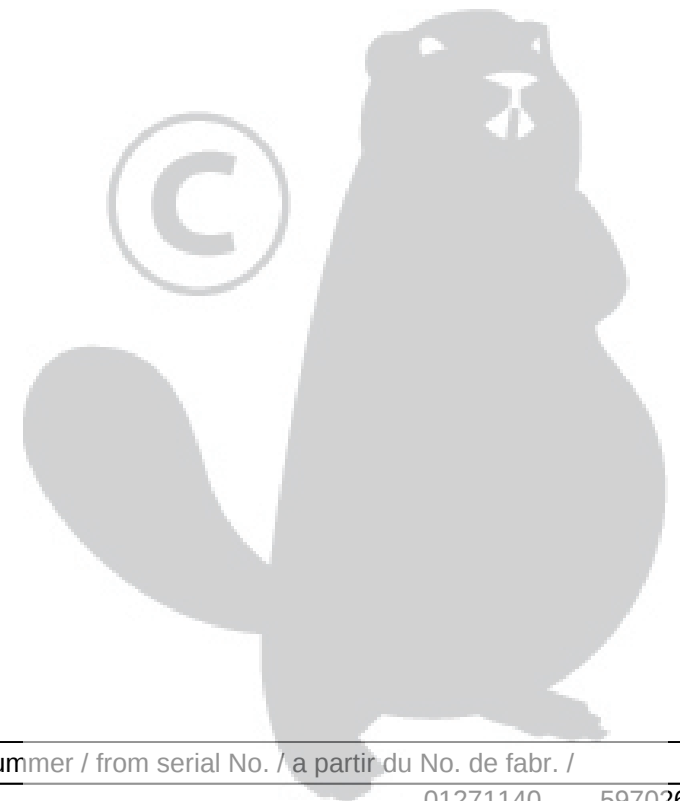
Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 5.1 E-KASTEN
GROUP: 5.1 ELECTRIC BOX
GROUPE: 5.1 ELECTRIQUE BOÎTE

C5

K 2.98M-PLUS

POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	E-GERÄTESCHRANK KPL. / ELECTRIC CONTROL BOX / COFFRET ELECTRIQUE	9.011-617.0	1
1	KONDENSATOR / CAPACITOR / CONDENSATEUR 16 MF	9.085-035.0	1
2	KABEL MIT STECKER / CABLE / CABLE (EUR)	9.084-108.0	1
2	KABEL MIT STECKER / CABLE / CABLE	9.084-122.0	1
2	KABEL MIT STECKER / CABLE / CABLE	9.084-126.0	1
2	KABEL MIT STECKER / CABLE / CABLE (AUS/NZ)	9.084-127.0	1
4	DICHTUNG / SEAL / BOURRAGE	9.080-419.0	1
5	O-RING 20X2 MOTOR / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	9.081-417.0	1

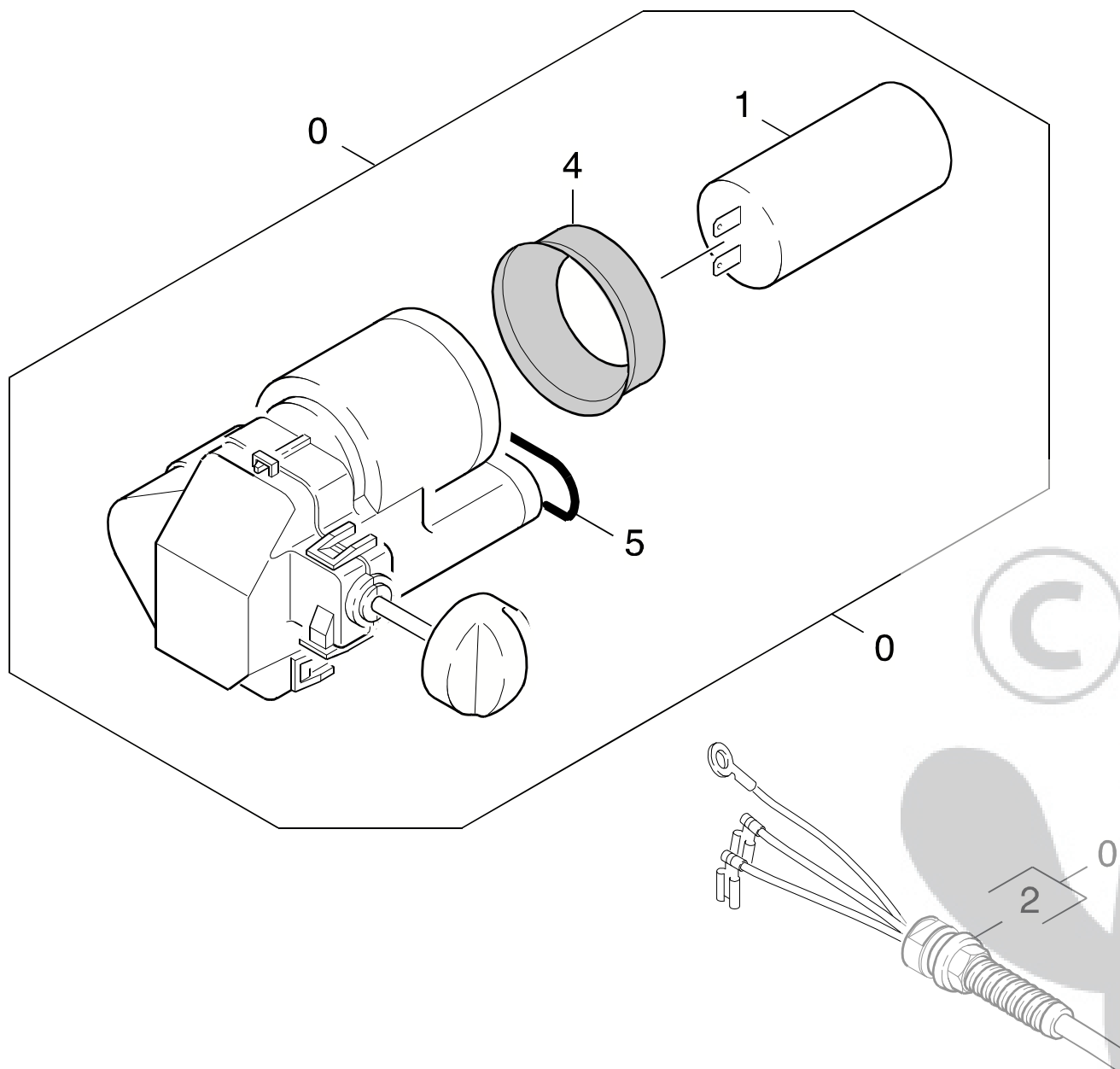


"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 5.2 E-KASTEN
GROUP: 5.2 ELECTRIC BOX
GROUPE: 5.2 ELECTRIQUE BOÛTE

D5

K 2.98M-PLUS



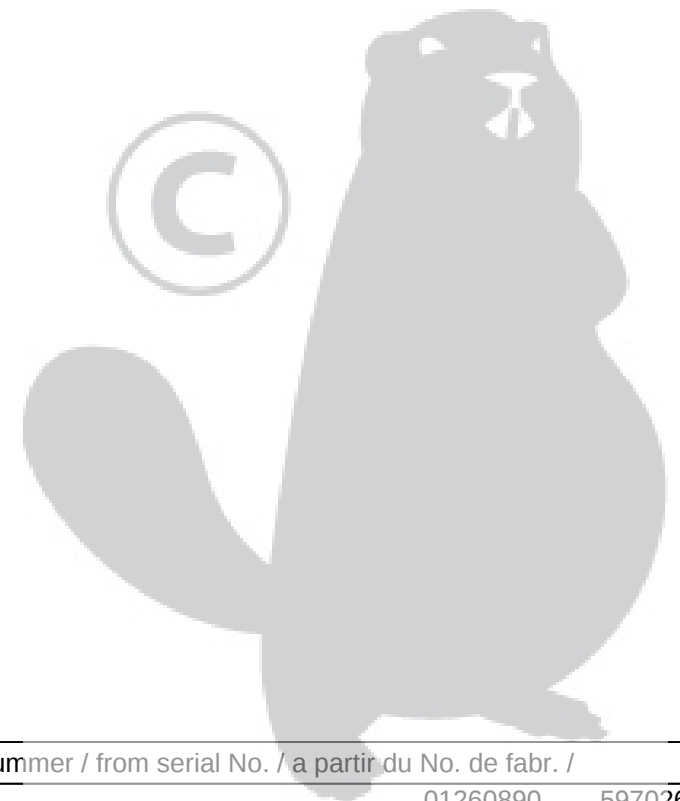
Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 5.2 E-KASTEN
GROUP: 5.2 ELECTRIC BOX
GROUPE: 5.2 ELECTRIQUE BOÎTE

E5

K 2.98M-PLUS

POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	E-KASTEN KPL. / ELECTRIC BOX / ELECTRIQUE BOÎTE	9.001-298.0	1
0	E-KASTEN KPL. / ELECTRIC BOX / ELECTRIQUE BOÎTE (EUR)	9.011-923.0	1
0	E-KASTEN KPL. / ELECTRIC BOX / ELECTRIQUE BOÎTE	9.011-972.0	1
0	E-KASTEN KPL. / ELECTRIC BOX / ELECTRIQUE BOÎTE (AUS/NZ)	9.011-973.0	1
1	KONDENSATOR / CAPACITOR / CONDENSATEUR	9.085-035.0	1
2	KABEL MIT STECKER *EU / CABLE / CABLE (EUR)	9.084-139.0	1
2	KABEL MIT STECKER / CABLE / CABLE	9.084-144.0	1
2	KABEL MIT STECKER *AU / CABLE / CABLE (AUS/NZ)	9.084-146.0	1
2	KABEL MIT STECKER *CH / CABLE / CABLE	9.084-148.0	1
4	DICHTUNG / SEAL / BOURRAGE	9.080-419.0	1
5	O-RING 20X2 MOTOR / GASKET / BAQUE D'ETANCHEITE	9.081-417.0	1



"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

Bestellhinweis

Bei Ihrer Bestellung sind unbedingt anzugeben :

1.	2.	3.	4.	5.
Gerätetyp Machine model Type d'appareils	Herstell-Nr. Serial-No. No. de série	Benennung Description Désignation	Teile-Nr. Part No. Référence	Stückzahl Piece No. Quantité



**siehe Typenschild
see name-plate
voir plaque signalétique**



**siehe Ersatzteilliste
see spare parts list
voir liste des pièces de rechange**

- Die Ersatzteile, welche als Meterware geliefert werden, sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Ebenso sind die Stückzahlen in den jeweiligen Gruppen als Mindestbestellmengen = 1m angegeben und können je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht und bestellt werden.
- Spare Parts which are delivered as cut goods have to be shortened to installation length. The quotation of quantity in each group refers to the minimum order quantity = 1m and may be ordered and raised to further full metre-values according to demand
- Les pièces de rechange qui sont livrées comme marchandise au mètre sont à raccourcir selon la longueur d'installation. Les indications de quantité dans chaque group se réfèrent à des valeurs de mètre de plus.
- Diese Ersatzteilliste erscheint in gedruckter Form sowie als Mikrofiche. Bei Querverweisen bezieht sich die Angabe "Seitenzahl" auf die gedruckte Ersatzteilliste und die Angabe "Bildtafel" auf die Mikrofichenausgabe.
- This spare parts list is published both in printed form and as a microfiche. In the cross-references, "page number" refers to the printed spare parts list and "display table" to the microfilm edition.
- Cette liste de pièces de rechange est aussi bien imprimée que publiée sous forme de microfiche. Les indications transversales renvoient au "numéro de page" sur la liste imprimée des pièces de rechange et à la "planche" sur la microfiche.

Bitte beachten Sie, daß der Teileumfang dieser Ersatzteilliste nicht unbedingt dem Lieferumfang Ihres Gerätes entspricht.

For your information: It could be that certain parts quoted in this spare parts list were not included with the machine delivery.

Pour votre information: il se peut que certaines pièces détachées mentionnées sur la liste ne vous aient pas été livrées avec l'appareil.

Die in dieser Ersatzteilliste nicht aufgeführten Einzelteile, bestellen Sie bitte direkt beim Vertragskundendienst des jeweiligen Herstellers.

Please order the individual parts not included in this assembly directly with the contract aftersales service of the manufacturer in question.

Veuillez s'il vous plaît, commander les pièces détachées qui ne sont indiquées dans notre liste des pièces détachées, directement auprès du service après-vente des fabricants en question.

Bei Bestellung von lackierten Teilen, welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben. Diese finden Sie auf dem Typenschild oder Farbschild Ihres Gerätes.

Upon ordering of varnished parts which are not mentioned in the spare parts list as parts with different colors, kindly additionally mention the number of the color. It can be seen on the type plate of the color plate of your machine.

Commandant des parts vernissés qui ne sont pas mentionnés comme parts avec une couleur différente dans la liste des pièces détachées, veuillez mentionner de plus le numéro de la couleur. Il se trouve sur la plaque signalétique ou la plaque de couleur de votre machine.

Auflistungen von Einzelteilen bei Ersatzteil - u. Pumpensets sind in der Reihe "16" einzusehen, bzw. direkt unter dem entsprechenden Set aufgelistet.

Listings of single parts upon spare parts kits and pump kits can be seen in row "16" or directly listed below the corresponding kit.
Des établissements des pièces détachées en ce qui concerne les kits des pièces de rechange et les kits de pompes, peuvent être vus à la ligne "16" ou ils sont répertoriés directement au-dessous du jeu correspondant.

Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor. Vervielfältigung und Nachdruck nur mit Genehmigung und Urheberhinweis möglich.

We reserve the right to make technical changes in the course of development work and the right to make exclusive use of our intellectual property. This spare parts list may be duplicated or reprinted only with our approval and with acknowledgement of our copyright.

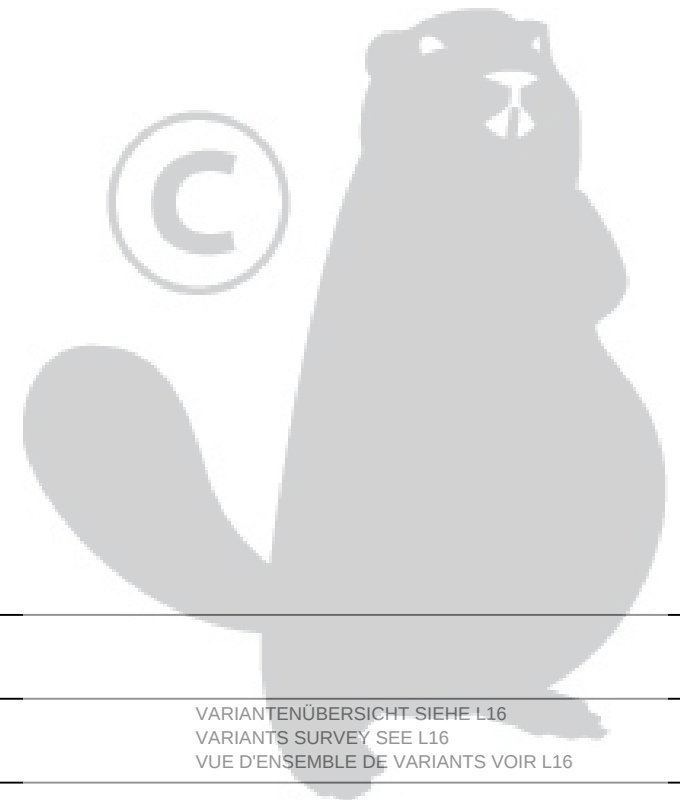
Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques dans le cadre du perfectionnement des mises au point ainsi que le droit de la mise en valeur exclusive de notre propriété intellectuelle. Polycopie et reproduction exclusivement après accord et avec mention de l'auteur.

INDEX

M16

K 2.98M-PLUS

GRUPPE:	1.0 GEHÄUSE	A1-E1
GROUP:	1.0 HOUSING	
GROUPPE:	1.0 BOITIER	
GRUPPE:	2.0 PUMPENSATZ	A2-E2
GROUP:	2.0 PUMP SET	
GROUPPE:	2.0 JEU (ENSEMBLE) DE POMPE	
GRUPPE:	3.0 MOTOR	A3-C3
GROUP:	3.0 MOTOR	
GROUPPE:	3.0 MOTEUR	
GRUPPE:	4.0 ZUBEHÖR	A4-E4
GROUP:	4.0 ACCESSORIES	
GROUPPE:	4.0 ACCESSOIRES	
GRUPPE:	5.0 E-KASTEN	A5-E5
GROUP:	5.0 ELECTRIC BOX	
GROUPPE:	5.0 ELECTRIQUE BOÎTE	



BEISPIEL: VERSION 1
EXAMPLE: VERSION 1
EXEMPLE: VERSION 1

3.0

BEISPIEL: SIEHE IN GRUPPE 3
EXAMPLE: SEE IN GROUP 3
EXEMPLE: VOIR EN GROUPE 3



WICHTIGER HINWEIS
IMPORTANT REMARK
REMARQUAGE IMPORTANT

BESTELLHINWEIS SIEHE M15
EXAMPLE ORDER SEE M15
EXEMPLE DE COMMANDE VOIR M15

VARIANTENÜBERSICHT SIEHE L16
VARIANTS SURVEY SEE L16
VUE D'ENSEMBLE DE VARIANTS VOIR L16